

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 22 (1995)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Dialog

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Zusammengewürfelte Gemeinschaften» (SR 3/94)

**D**er Artikel über die Familie hat mich geärgert. (...) Zu behaupten, die Kernfamilie (zwei Elternteile plus Kinder) sei nur 200 Jahre alt, kommt einer empörenden Lüge gleich. Es zeugt von mangelnder Kenntnis der Geschichte und der Gesellschaft. Die Autorin widerspricht sich sogar, wenn sie die Heilige Familie als Beispiel verwendet. Und der «Sämann» sollte sich schämen, diese in einem solch schlechten Licht darzustellen. Wären die Eltern des heiligen Kindes nicht verheiratet gewesen, wären sie gemäss den Gesetzen der damaligen Zeit gesteinigt worden.

*K. Williams, Aus-Sydney*

**M**an verliert die Verantwortung eines Vaters aus den Augen, der die Kinder verlässt, deren Mutter ihm nicht mehr gefällt. Man ergötzt sich an «glücklichen Fortsetzungsfamilien»! Das ist falsch: Geteilte Kinder sind in Wahrheit überhaupt nicht glücklich. Sie sind destabilisiert und gestört, sowohl in der Gegenwart als auch für die Zukunft. Es ist ganz einfach das Vergnügen der Eltern, das die Spielregeln diktiert. Sie unterliegen einem grossen Irrtum, wenn Sie sich rechtfertigen, indem Sie die Familie so definieren wie Pro Juventute.

*Marie-Jeanne Ferrari, F-Maiche*

**D**as Bild der Familie wird nicht vom Kino, vom Fernsehen oder von Artikeln wie dem Ihrigen bestimmt, sondern von der Heiligen Familie selber. (...) Von «Zusammengewürfelten Gemeinschaften, Patchwork-, Lego- oder Puzzlefamilien» sind wir weit entfernt. Sogar wenn sie unter einem Dach leben, können solche Kinder nur entwurzelt sein, weil ihnen das Heim fehlt = ein Vater, eine Mutter, Brüder und Schwestern, die von den gleichen Eltern abstammen. (...) Die Familie ist keine zusammenlebende Gemeinschaft, sondern eine Einheit; eine lebenslange Einheit, die Treue sowie Rechte und Pflichten mit sich bringt. (...) Folgendes lese ich: «Zweck der Familienpolitik dürfe es nicht sein, eine bestimmte Form der Familie zu erhalten» (...) Ich bedaure, aber die Familienpolitik muss eben gerade eine bestimmte Form der Familie erhalten, nämlich die authentische und nicht diejenige, die Sie sich vorstellen.

*Schwester Simone Pont, F-Pluvigner*

**D**er Artikel hat mich enttäuscht, da er eine familienfeindliche Tendenz aufweist. Wie soll man in Scheidungsfamilien mehr Toleranz lernen, wenn die Probleme nicht gelöst werden, sondern durch Scheidung eine «Endlösung» herbeigeführt wird?

*Max Eugster, A-Ampflwang*

Schweiz demontieren zu wollen? Verlockt Sie der Glaube, einen Beruf mit mehr Macht zu erhalten, ist es einfach das Geld? Welches unheilvolle Motiv auch immer hinter Ihrer einseitigen «Information» stecken mag, die Bevölkerung lässt sich von Brüssel nicht kaufen und sieht daher klar, was auf dem Spiel steht.

*Elisabeth Cherney, USA-Gwynedd Valley*

**W**ie war ich früher stolz auf meinen roten Pass mit dem Kreuz. Heute würde ich ihn gerne eintauschen mit dem eines EU-Landes. Denn ich fühle mich als nur Schweizerbürger diskriminiert. Während meine Frau als schweizerisch-finnische Doppelbürgerin im ganzen EWR Arbeit suchen kann und keine spezielle Niederlassungs- und Aufenthaltsbewilligung braucht, ist es für mich praktisch ein Ding der Unmöglichkeit, auf dem normalen Weg Arbeit zu finden. Die bürokratischen Hindernisse sind enorm gross.

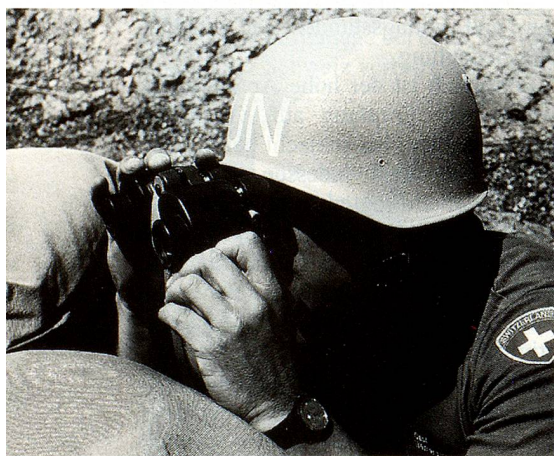
*H. Beutler, Fin-Aminfors*

### Weiter so!

**I**ch möchte Ihnen dazu gratulieren, wie Sie die «Schweizer Revue» zusammenstellen. Ich lese jeden Artikel mit Freude. Sie ist für mich als Auslandsschweizerin sehr informativ. Fahren Sie weiter so!

*Vera Wickesser, USA-Bergenfield*

## Schweiz und EU/UNO



**Mitmachen oder nur beobachten?** Wie stark sich die Schweiz internationalen Organisationen annähern soll, ist auch unter Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern umstritten. (Foto: Keystone)

**Z**usammen mit der arroganten «Classe politique» glauben Sie offenbar, dass nur Bern weiss, was für diese politisch instinktlosen, dummen Wähler, die die Zeichen der Zeit nicht erkennen und die Unbesonnenheit, ja Kühnheit besitzen, Bern zu sagen, dass sie sich weder der UNO noch Brüssel noch irgendwelchen andern fremden Vögten unterwerfen wollen, das Beste ist.

*Hansjörg Schudel, USA-Santa Rosa*

**S**ie nennen sich «Zeitschrift für die Auslandschweizer». In Wirklichkeit sind Sie eine Propagandamaschine für ihre politische Tagesordnung. Das Schweizer Volk – und, ich bin sicher, auch die Mehrheit der Auslandschweizer – haben am 6. Dezember 1992 beschlossen, dem EWR nicht beizutreten. Wann akzeptieren Sie und die Regierung diese Tatsache endlich? (...) Was bringt Sie und das schweizerische Establishment dazu, die Souveränität der

## Zum Porträt der Freisinnigen Partei

**Z**u sagen, die Zwistigkeiten mit der ehemaligen Katholisch-Konservativen Partei, heute CVP, seien verschwunden, ist ein reines Trugbild. Tatsache ist, dass Rom sich über die Schweizer Bischöfe direkt in die helvetische Politik einmischte, indem sie das am 4. Dezember zur Abstimmung vorgelegte Gesetz über Zwangsmassnahmen im Ausländerrecht in ungewohnt scharfer Sprache in Frage gestellt haben. Die Ursache der Vergrösserung des ideologischen Grabens zwischen dem Freisinn und den Sozialdemokraten ist leicht zu erkennen: Es gibt heute kaum mehr Sozialdemokraten, sondern mehr und mehr Sozialisten mit Diktaturallüren. Sie wollen eine sozialistisch regierte Schweiz, in der die wirtschaftliche und politische Freiheit nach sozialistischen Mustern unterdrückt und die Kapitalkraft des Volkes ausgeplündert wird.

*Alfred J. Bürki, Bra-Atibaia*